

သင့်တစ်ကိုယ်ရည်ဘေးကင်း
လုံခြုံရေးအတွက်
စိုးရိမ်ကြောင့်ကြနေပါသလား။

သင့်တစ်ကိုယ်ရည်ဘေးကင်း လုံခြုံရေးအတွက် စိုးရိမ်ကြောင့်ကြနေပါသလား။

လူတိုင်းသည် ၎င်းတို့၏အသေးစိတ်အချက်အလက်များအား
မဲဆန္ဒရှင်စာရင်း၌ လူသိရှင်ကြားဖော်ပြရသည်ကို ဘေးကင်းလုံခြုံသည်ဟု
ခံစားရသည်မဟုတ်သော်လည်း ယင်းမှာ ၎င်းတို့ မဲပေးပိုင်ခွင့်ဆုံးရှုံးသွားပြီ
ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပေ။

အကယ်၍ သင်သည် အဆိုပါစာရင်းတွင် အမည်စာရင်းသွင်းရန်
အရည်အချင်းပြည့်မီသော်လည်း သင့်အသေးစိတ်အချက်အလက်များအား
ပုံနှိပ်ထားသည့်မဲဆန္ဒရှင်စာရင်းတွင် ဖော်ပြခြင်းသည်
သင်၏တစ်ကိုယ်ရည်ဘေးကင်းလုံခြုံမှု သို့မဟုတ်
သင့်မိသားစု၏ဘေးကင်းလုံခြုံမှုကို ခြိမ်းခြောက်လာနိုင်သည်ဟုယူဆပါက
လျှို့ဝှက်ထားရှိပြီး ထုတ်ပြန်ကြေငြာခြင်းမပြုသည့်စာရင်းတွင်
ထည့်ထားပေးရန် တောင်းဆိုနိုင်သည်။

သင်၏စာရင်းပေးသွင်းမှုအသေးစိတ်အချက်အလက်များအား
Electoral Commission မှလုံခြုံစွာသိမ်းဆည်းထားရှိမည်ဖြစ်ပြီး
မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမှ အသိပေးပြောကြားမည်မဟုတ်ပေ။



Complete this form to apply to go on the unpublished roll.

Full name:

Date of birth:

Contact phone number:

Email address

Address where you are enrolled to vote or have applied to enrol:

List any additional information provided to support your application:

Please tick one of the following:

- I am already enrolled
- I am not enrolled and I have enclosed a completed enrolment form

Signature/date:

- > Complete and post to: Electoral Commission, PO Box 3220, Wellington 6140.
- > Remember to attach any information that supports your application to register on the unpublished roll.
- > For more information visit elections.org.nz



ထုတ်ပြန်ကြေငြာခြင်းမပြုသည့်မဲဆန္ဒရှင်စာရင်းတွင် မည်ကဲ့သို့ထည့်သွင်းရမည်နည်း။

ထုတ်ပြန်ကြေငြာခြင်း မပြုသည့် မဲဆန္ဒရှင်စာရင်း တွင် ပါဝင်ရေးအတွက် လျှောက်ထားရန် ဤလက်ကမ်းစာစောင် အတွင်းရှိ ဖောင်အားဖြည့်စွက်ပြီး ပြန်ပို့ပေးပါ။ အကယ်၍ သင်သည် လက်ရှိတွင် အမည်စာရင်းမသွင်းရသေးပါက အမည်စာရင်းတင်သွင်းသည့် ဖောင်တစ်စောင်အား ဖြည့်စွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။ အမည်စာရင်းတင်သွင်းသည့်ဖောင် သို့မဟုတ် ထပ်လောင်းလျှောက်ထားမှုဆိုင်ရာဖောင်များအား ရရှိနိုင်ရန်အတွက် သင်သည်-

- > ဖောင်များအား elections.org.nz မှဒေါင်းလုဒ်ဆွဲနိုင်သည့် သို့မဟုတ်
- > **0800 36 76 56** ကို ခေါ်ဆိုပါ။ ဖောင်များကို စာတိုက်မှ ပို့ပေးမည်။



အထောက်အကူဖြစ်စေမည့် မည်သည့် သတင်းအချက်အလက်များ ပေးရန်လိုအပ်သနည်း။

ထုတ်ပြန်ကြေငြာခြင်းမပြုသည့်မဲဆန္ဒရှင်စာရင်းမည်သည့်အတွက်ကြောင့် စာရင်းပေးသွင်းရန်လိုအပ်သည်ကိုပြသရန်အတွက် အကူအညီဖြစ်စေသည့်သတင်းအချက်အလက်များအား ပေးရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။ ပါဝင်ရမည့်သတင်းအချက်အလက် အမျိုးအစားနမူနာများမှာ-

- > သင့်အလုပ်ရှင်၊ ရှေ့နေ၊ လူမှုလုပ်သား၊ ဗဟိုတရားရုံးရှေ့နေ သို့မဟုတ် သင့်အလုပ် (သို့) တစ်ကိုယ်ရည်အခြေအနေများသည် သင့်အားအန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သည်ကို ရှင်းလင်းပြဆိုနိုင်သော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းတွင်းရပ်တည်ဆောင်ရွက်ပေးသူထံမှတစ်စောင် သို့မဟုတ်
- > Domestic Violence Act 1995 အောက်တွင်သက်ရောက်မှုရှိသော အကာအကွယ်ပေးခြင်းအမိန့်စာ မိတ္တူတစ်စောင် သို့မဟုတ်
- > Harassment Act 1997 အောက်တွင်သက်ရောက်မှုရှိသော ကန့်သတ်ထိန်းချုပ်ခြင်းအမိန့်စာ မိတ္တူတစ်စောင် သို့မဟုတ်
- > သင့်အမည်နှင့်လိပ်စာအားဖော်ပြခြင်းကြောင့် သင်၏ဘေးကင်းလုံခြုံရေး သို့မဟုတ် သင့်မိသားစု၏ဘေးကင်းလုံခြုံရေး အဘယ်ကြောင့်ထိခိုက်လာနိုင်သည်ကို ရှင်းလင်းပြဆိုသည့် ရဲအရာရှိ သို့မဟုတ် အကျဉ်းဦးစီးအရာရှိထံမှ သတင်းအချက်အလက်။



ကျွန်ုပ်၏ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအသေးစိတ် အချက်အလက်များ ပြောင်းလဲသွားပါက မည်သို့လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း။

သင့်အမည် သို့မဟုတ် နေရပ်လိပ်စာကဲ့သို့သော သင်၏အမည်စာရင်းတင်သွင်း မှုဆိုင်ရာအသေးစိတ်အချက်အလက် တစ်ခုခုပြောင်းလဲသွားပါက ကျွန်ုပ်တို့အား အသိပေးရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ သင့်တစ်ကိုယ်ရည်အခြေအနေများ ပြောင်းလဲသွားပါက ထုတ်ဖော်ကြေငြာမည့်မဲဆန္ဒရှင်စာရင်းတွင် ပြန်လည်ထည့်သွင်းနိုင်မည်ဖြစ်သည်။

သင့်အသေးစိတ်အချက်အလက်များအားမွမ်းမံပြောင်းလဲရန် သင်၏ဒေသတွင်း Registrar of Elector များအား ဆက်သွယ်ပါ။ ၎င်းတို့အားဆက်သွယ်ရန် အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို elections.org.nz တွင်ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်သည့် သို့မဟုတ် **0800 36 76 56** သို့ခေါ်ဆို၍မေးမြန်းနိုင်သည်။



ထုတ်ပြန်ကြေငြာခြင်းမပြုသည့် မဲဆန္ဒရှင်စာရင်းတွင်ထည့်သွင်းခြင်းခံထားရ ပါက မည်ကဲ့သို့ဆန္ဒမဲပေးရမည်နည်း။

အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲ သို့မဟုတ် ကြားဖြတ်ရွေးကောက်ပွဲတွင် မဲပေးသည့်မည်သည့်နေရာ၌မဆို ဆန္ဒမဲပေးနိုင်သည်။ မဲပေးသည့်နေရာတွင် ဆန္ဒမဲများထုတ်ပေးရာ၌အသုံးပြုသော ပုံနှိပ်ထားသည့်မဲဆန္ဒရှင်စာရင်းတွင် သင့်အသေးစိတ်အချက်အလက်များပါ ဝင်မည်မဟုတ်သောကြောင့် အထူးဆန္ဒမဲပေးပို့ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။

မဲပေးရန် သင်စာရင်းသွင်းခဲ့သောနေရာ၌ မဲဆန္ဒရှင်များအားအတည်ပြုရန်အတွက် သင့်မဲလက်မှတ်နှင့်အတူ အပိုဖောင်တစ်စောင်ဖြည့်စွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။ လိပ်စာ သို့မဟုတ် ယခင်အမည်အချက်အလက်များအား ဖောင်ထဲတွင်ဖော်ပြပါက ဖြည့်သွင်းရန်မလိုပေ။ သင့် အချက်အလက်ကို များများပေးနိုင်လေ သင်၏မဲပေးနိုင်ခွင့်ကို အတည်ပြုရန် အထောက်အကူပြုလေ ဖြစ်သည်။

မဲပေးသည့်နေရာတွင် မည်သည့်နေရာကိုသွားပြီး ဘာလုပ်ရမည်ဆိုသည်ကို သင့်အား ပြသပေးမည့်သူ တစ်စုံတစ်ဦး ရှိနေပါလိမ့်မည်။

ပြည်တွင်းရွေးကောက်ပွဲများတွင်ဆန္ဒမဲပေးရန်အလို့ငှာ သင့်ထံသို့ မဲလက်မှတ်များပေးပို့ရန်အတွက် သင်၏ဒေသတွင်းကောင်စီ မှ ရွေးကောက်ပွဲအရာရှိအား တောင်းဆိုရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။



Level 10, 34-42 Manners Street, PO Box 3220, Wellington 6140.